



MANUEL D'UTILISATION BEDIENUNGSANLEITUNG USER'S MANUAL

MASSEUR ÉLECTRIQUE ATSU ELEKTRISCHES MASSAGEGERÄT ATSU ATSU ELECTRIC MASSAGER

Réf. 15193220

Protégez l'environnement ! Ne jetez pas d'articles électriques à la poubelle. Rapportez-les dans le centre de tri le plus proche de chez vous afin qu'ils soient détruits ou recyclés.

Umweltschutz! Elektrische Artikel gehören nicht in den Hausmüll. Bringen Sie sie zur nächsten Sammelstelle, damit sie zerstört oder recycelt werden.

Protect the environment! Do not throw electrical items in the bin. Take them to the nearest recycling centre so that they can be destroyed or recycled.

Nature & Découvertes

Versailles Grand Parc
1 avenue de l'Europe
78117 Toussus-le-Noble - France
N° Service Client: +33 (0)1 8377 0000
www.natureetdecouvertes.com



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.
Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahre Sie diese gut auf.
Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

MANUEL D'UTILISATION MASSEUR ÉLECTRIQUE ATSU

Réf. 15193220

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous espérons que l'appareil vous apportera pleine satisfaction.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le avec la garantie, le ticket de caisse et, si possible, l'emballage. Assurez-vous de joindre ce mode d'emploi si vous transmettez l'appareil à des tiers.

FONCTIONNALITÉS

1. Ce masseur vous permet de profiter d'un massage à toute heure, où que vous soyez. L'appareil est maniable, léger et pratique à utiliser. Il est composé de plusieurs éléments : trois têtes de massages
2. Vous pouvez utiliser l'appareil de massage sans poignée en refermant la sangle sur la paume de votre main pour une utilisation plus simple de ce masseur
3. Vous pouvez utiliser l'appareil avec ou sans poignée. Lorsque la poignée est installée, vous pouvez masser de larges zones de votre corps. Il suffit ensuite d'enlever la poignée pour masser des zones plus ciblées et profitez un maximum des bénéfices d'un massage corporel.
4. Le système d'ajustement progressif de l'intensité de vibration permet de stimuler efficacement les nerfs et les muscles afin d'éveiller un sentiment de relaxation et de bien-être par le massage.
5. Les massages ciblés vous permettent de soulager les muscles endoloris, ce qui favorise la détente. Vous faites ainsi le plein d'énergie !

FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil dans la prise de courant.
2. Appuyez une fois sur le bouton pour lancer la fonction « massage ». Choisissez l'intensité de votre choix. Choisissez l'intensité de massage qui vous convient à l'aide du bouton d'ajustement de la vitesse de vibration.
3. Pour commencer le massage avec la lumière rouge, appuyez deux fois sur le bouton.
4. Il suffit ensuite d'appuyer une dernière fois sur le bouton pour arrêter le massage.
5. N'oubliez pas de débrancher l'appareil après chaque utilisation.
6. Le massage idéal dure 15 minutes.

Tout massage de plus de 30 minutes est excessif et peut surexciter les muscles et les nerfs. Cela serait donc contre-productif.

UTILISATION



NOTICE

1. Please use the voltage of the machine identified.
2. After using and before cleaning must be unplugged.
3. Not in moist places.
4. Children or people with disabilities, should be paid special attention.
5. Pregnant women, medical patients do not use.
6. If there is a problem, do not repair by yourself, do not continue to use it, you should contact your dealer as soon as possible.

EMERGENCY TREATMENT

1. If this product is abnormal, please turn off the power switch, then unplug the power plug.
2. If internal mechanical failure, please send to our company service station around, our company provides a dedicated service.
3. If the power line is damaged, shall replace it by the manufacturer or service or similar qualified personnel so that avoid the danger.

FAULT DIAGNOSIS

Fault	Reason	Solution
Motor not working	Plug in not well	Plug in the power & plug well
	Switch is not in place	Check the switch

PRÉSENTATION DES ACCESSOIRES



Tête de massage

Les trois têtes de massage de formes différentes permettent de se masser en concentrant l'intensité différemment. Elles sont faciles à utiliser et à manier et vous permettent de masser toutes les parties de votre corps.



Trois types d'utilisation du masseur

Il existe trois têtes de massage pour trois types de massage différents. Passez d'un type de massage à un autre selon vos envies, avec la poignée amovible, pour profiter pleinement de ce moment de détente.

La sangle refermable vous permet d'avoir l'appareil bien en main et de masser de larges zones sur l'ensemble du corps.



Réglage de la puissance de massage

Le bouton d'ajustement progressif de l'intensité de vibration vous permet de profiter d'un massage bien-être relaxant comme d'un massage vigoureux dynamisant. Vous sentirez vos muscles se réchauffer petit à petit.



Un bouton multifonction

Le bouton se règle sur un cran différent pour chacune des trois fonctions. Le premier permet de démarrer la fonction de vibration, le deuxième d'y ajouter la lumière et le troisième d'éteindre l'appareil.

DIAGRAMME DES POINTS D'ACUPUNCTURE DU CORPS HUMAIN

Il existe environ 650 points d'acupuncture entre le cou et la poitrine, chacun étant étroitement lié à certains organes ou à certaines conditions physiques. Masser le corps, le malaxer ou utiliser d'autres techniques permet de stimuler la circulation sanguine, de stimuler le métabolisme et de profiter d'autres effets bénéfiques. L'appareil de massage vous permet de goûter aux plaisirs d'un massage et de favoriser le bien-être par la détente.

FICHE TECHNIQUE

Désignation du produit :	Appareil de massage pour le corps
Réf. de l'article :	LY-618
Puissance nominale :	25 W
Fréquence :	50 Hz
Tension nominale :	220 VCA
Durée de fonctionnement :	15 min

L'entreprise améliore sans cesse les différents modèles de cet appareil, tant du point de l'efficacité que du design. Elle communique donc ces informations sous réserve de modification.

REMARQUES

- 1.Utilisez l'appareil en respectant la tension indiquée.
- 2.Après utilisation, débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- 3.Conservez l'appareil à l'abri de l'humidité.
- 4.Accordez une attention particulière aux enfants et aux personnes handicapées utilisant l'appareil.
- 5.Les femmes enceintes et les personnes suivant un traitement médical ne doivent pas utiliser cet appareil.
- 6.En cas de problème, ne réparez pas l'appareil vous même. Arrêtez de l'utiliser et contactez le revendeur le plus proche dans les meilleurs délais.

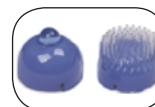
TRAITEMENT DES ANOMALIES

1. Si l'appareil fonctionne de manière anormale, éteignez-le à l'aide du bouton et débranchez-le de la prise de courant.
2. En cas de défaillance mécanique, envoyez l'appareil au service après-vente de votre revendeur.
3. Tout cordon d'alimentation endommagé doit être remplacé par le fabricant, par le service après-vente ou par une personne dûment qualifiée pour réaliser cette opération afin d'écartier tout risque possible.

DIAGNOSTIC D'ANOMALIE

Anomalie	Cause	Solution
Le moteur ne fonctionne pas.	La prise de l'appareil est mal branchée.	Branchez l'appareil correctement dans la prise de courant.
	Le bouton est mal enclenché.	Vérifiez que le bouton est bien enclenché.

ACCESSORIES INTRODUCTION



Massage head

Three different shapes of the massage cover design, when massaging it can concentrate strength and easy to operate, free to move and massage in all parts of the body.



Three-combinations

Three different combinations mode, the user can replace them at will, let you in the enjoyment of happiness and happiness of enjoying,
The locking strap design make the product can firmly control in the hands and arbitrary all parts of the body.



Massage strength adjustment

Continuously Variable slide type push button switch, from comfortable relaxation to excited refreshing, makes you feel warm in use.



One key switch design

The switch has three gears, the first gear to start the vibration, the second gear to start the vibration with red light, the third gear to turn off the internal power supply. It makes the operation more convenient and the use more intimate.

HUMAN BODY ACUPOINT DIAGRAMS

The body from neck to waist, there are about 650 acupoints, and every acupoints is closely related to certain organs or physical condition. By massage, kneading and other techniques on the body, to promote blood circulation, improve metabolism and other effects. Massage hammer make you get the most comfortable pleasure and health of fun in a relaxed way!

SPECIFICATION AND DIAMETERS

Product name:	body massager
Item No.:	LY-618
Rated Power:	25 W
Frequency:	50 Hz
Rated Voltage:	AC 220V
Working Times:	15 mins

The company will continuously improve the various models of the performance and appearance. If there is a change without notice ,please understand.

USER'S MANUAL ATSU ELECTRIC MASSAGER Ref. 15193220

Thank you for choosing our product. We hope you enjoy the device.

Before using the device for the first time, please read the instructions for use very carefully and keep these safe along with the guarantee certificate, receipt and if possible the box and the inner packaging. If you give the device to third parties, you should also give them the instructions for use.

FUNCTION AND FEATURES

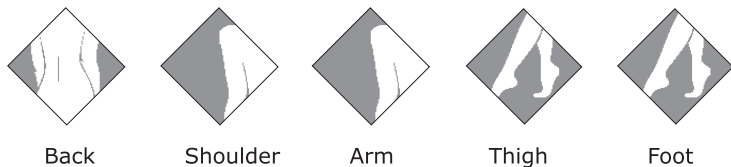
1. Split structure design, three combinations, light and handy, convenient operation , let you enjoy the pleasure of massage anytime ,anywhere.
2. The main part of the massager can be used alone, relying on the locking strap fixed in the palm to make the operation more simple, more humane.
3. Massager's handle is convertible. When the handle is installed, you can massage the common parts of the body; When the handle is anti installed, you can massage the special parts of the body; so as to achieve the effect of body massage.
4. Continuously Variable speed regulation can effectively stimulate the nerves and muscles, to reach comfortable and relaxed massage effect.
5. Point massage helps relieve muscle pain, let you feel relaxed and full of vigor.

OPERATION METHOD

1. Plug in the power plug.
2. Press the power switch once to start the massage function. Self-liking,regulating The speed control button to choose the appropriate massage strength.
3. Press the power switch twice to start the massage function with red light.
4. To stop the massager, just press the power switch again.
5. After using , Please remember to unplug.
6. Every massage is appropriate for 15 minutes, if massage over 30 minutes, excessive massage

May over-stimulate the muscles and nerves, and thus be counterproductive.

USE



BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTRISCHES MASSAGEGERÄT ATSU Ref. 15193220

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Garantieschein, Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie auch die Bedienungsanleitung mit.

FUNKTIONSWEISE UND KOMPONENTEN

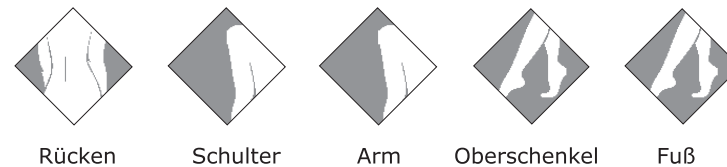
1. Gerät mit abnehmbaren Komponenten, drei Kombinationsoptionen, leicht und handlich, einfach zu bedienen – für Wohlfühlmassagen zu jeder Zeit, an jedem Ort.
2. Der Grundkörper des Massagegeräts kann allein verwendet werden. Bei Verwendung der Handschlaufe ist die Benutzung noch komfortabler.
3. Der Griff des Massagegeräts lässt sich abnehmen oder konkav/konvex anbringen. Ist der Griff angebracht, erreichen Sie alle Körperteile. Ohne Griff ist die Massage intensiver.
4. Die Massagegeschwindigkeit ist einstellbar. Bei der Massage werden Nerven und Muskeln stimuliert und es tritt eine entspannende Massagewirkung ein.
5. Eine gezielte Massage lindert Muskelschmerzen – man fühlt, wie die Energie in den Körper zurückkehrt.

BETRIEB

1. Gerät in die Steckdose einstecken.
2. Zum Starten der Massagefunktion die Einschalttaste drücken. Über den Schiebeschalter die geeignete Massagestärke einstellen.
3. Die Einschalttaste zweimal drücken. Das aktiviert die Massage- und rotem Licht.
4. Zum Abschalten des Massagegeräts die Einschalttaste erneut drücken.
5. Nicht vergessen, das Gerät nach dem Gebrauch auszustecken.
6. Eine Massage sollte 15 min dauern. Eine Massage von über 30 min ist zu lang.

Es kommt dann u. U. zu einer Überstimulation der Muskeln und Nerven.

ANWENDUNGSBEREICHE



ZUBEHÖR



Massagekopf

Es gibt drei verschiedene Aufsätze. Die Massage erfolgt in unterschiedlicher Intensität und ist an allen Körperteilen einfach durchführbar.



Drei Kombinationsoptionen

Es gibt drei frei wählbare Kombinationsmöglichkeiten. Alle sorgen für einen optimalen Massageeffekt. Durch die Handschleife lässt sich das Gerät sicher an alle Körperteile führen.



Anpassung der Massageintensität

Die Geschwindigkeitsregelung ist als Schiebeschalter ausgeführt und erlaubt die Einstellung von sanft entspannend bis anregend erfrischend. Die entstehende Wärme entspannt.



Eine Taste für alles

Die Taste hat drei Betriebszustände. Erster Zustand: Vibration. Zweiter Zustand: Vibration und rotem Licht. Dritter Zustand: Abschaltung der Stromzufuhr. Dadurch ist die Bedienung benutzerfreundlicher.

AKUPUNKTURPUNKTE DES MENSCHLICHEN KÖRPERS

Am Körper befinden sich vom Hals bis zur Hüfte etwa 650 Akupunkturpunkte. Jeder Punkt hängt mit einem Organ oder einem körperlichen Zustand zusammen. Durch die Massage wird die Blutzirkulation gefördert und der Stoffwechsel angeregt. Massagen fördern somit auf entspannte Weise die Gesundheit.

TECHNISCHE DATEN

Produktname:	Massagegerät
Artikelnr.:	LY-618
Nennleistung:	25 W
Frequenz:	50 Hz
Nennspannung:	220 V AC
Betriebsdauer:	15 min

Das Unternehmen arbeitet beständig an der Verbesserung der Funktion und Form seiner verschiedenen Modelle. Wir bitten um Verständnis, dass wir ggf. Änderungen ohne Vorankündigung vornehmen.

HINWEISE

1. Bitte die angegebenen Spannungswerte beachten.
2. Das Gerät nach Gebrauch und vor der Reinigung ausstecken.
3. Von Feuchtigkeit fernhalten.
4. Vorsicht beim Massieren von Kindern und Menschen mit Behinderung.
5. Verwenden Sie nicht in der Schwangerschaft und in einen medizinischen Patienten.
6. Besteht eine Funktionsstörung, das Gerät nicht selbst reparieren und nicht mehr verwenden. Unverzüglich den Händler kontaktieren.

VORGEHEN BEI FUNKTIONSSTÖRUNG

1. Verhält sich das Produkt nicht ordnungsgemäß, das Gerät ausschalten und ausstecken.
2. Bei einer mechanischen Störung das Gerät an uns einschicken. Es wird bei uns fachgerecht instandgesetzt.
3. Ist das Kabel beschädigt, vom Hersteller oder Kundendienst oder ähnlich qualifiziertem Personal austauschen lassen.

FEHLERDIAGNOSE

Fehler	Grund	Behebung
Motor arbeitet nicht	Nicht richtig eingesteckt	Stromkabel richtig einstecken
	Taste nicht richtig gedrückt	Taste prüfen